

MUNDKOPANISHAD

Second part – First chapter

EVERYTHING IS PRODUCED THROUGH THE ALMIGHTY

तदेतत्सत्यं यथा सुदीप्तात्यावकाद्विस्फुलिङ्गाः सहस्रशः प्रभवन्ते सरूपाः।
तथाक्षराद्विविधाः सोम्य भावाः प्रजायन्ते तत्र चेवापियन्ति॥1॥

It is the true advice. The bright, hot fire produces thousands of flames. Similarly, Oh God! Different meanings are produced from one letter. In other words, the substances are produced from the conscious world and then come back to it.

दिव्यो ह्यमूर्तः पुरुषः सह बाह्याभ्यन्तरो ह्यजः।

अप्रणो ह्यमनाः शुभ्रो ह्यक्षरात्परतः परः॥2॥

Whatever substances are present in this world, they are either conscious or unconscious. The sage does not feel the need to define the conscious substances and describes them as supernatural, beyond any authority. He says the divine figure, the almighty is a bright strength, and immortal. It is outside but also present within us, it creates the whole world but is not produced, it circulates vital life energy but has no life of its own, it inspires all the minds but has no mind of its own, it is letter but its actual form is beyond the letter also.

एतस्माज्जायते प्राणो मनः सर्वेन्द्रियाणि च।

खं वायुर्योतिरापः प्रथिवी विश्वस्य धारिणी॥3॥

The earth that contains vital life energy, all sensory organs, ether, air, light, water has been produced from it.

अग्निर्मूर्धा चक्षुषी चन्द्रसूर्यौ दिशः श्रोत्रे वाग्विवृताश्च वेदाः।

वायुः प्राणो हृदयं विश्वमस्य पद्भ्यां पृथिवी ह्येष सर्वभूतान्तरात्मा॥4॥

The human body contains soul similarly supreme soul is present in all the five elements. The past has internal soul. this world is the body of that divine energy. Fire is its life and brain. Brain is necessary for knowledge, similarly fire is useful to overcome darkness. The sun rises and sets at fixed time, but fire can be used all the time in order to overcome darkness. Moon and sun are its two eyes. Directions are its ears. Detailed Vedas full of information are its voice. Air is vital life energy. World is its heart and the earth is its legs.

तस्मादग्निः समिधो यस्य सूर्यः सोमात्यर्जन्य औषधयः पृथिव्याम्।

पुमान् रेतः सिञ्चति योषितायां बह्वीः प्रजाः पुरुषात्संप्रसूताः॥5॥

Sun is like a light for the almighty, in other words but light is not self-illuminating, similarly the bright glowing sun is in front of the bright almighty god and he has produced the fire. The moon showers rain on the earth and produces different medicines on it, similarly the super natural power produces everything.

तस्मादृचः साम यजूषि दीक्षा यज्ञाश्च सर्वे ऋतवो दक्षिणाश्च।

संवत्सरश्च यजमानश्च लोकाः सोमो यत्र पवते यत्र सूर्यः॥6॥

The same almighty god has produced everything. The people learn auspicious things from the Vedas and practice yagna and other auspicious things throughout the year. The moon and sun supply their light. This religious training, master, servant, year, all actions, offerings, world, moon and sun are produced from the almighty. (Moon and sun give light, it means the movement of moon into the southern zodiac and sun into northern zodiac is related to Mundakopanishad – 1-2-11 and Chandogya 5-10)

तस्मादृचः देवा बहुधा सम्प्रसूताः साध्या मनुष्याः पशवो वयार्षीः।
प्राणापानौ ब्रह्मियवौ तपश्च श्रद्धा सत्यं ब्रह्मचर्यं विधिश्च ॥7॥

Lord, human beings and ordinary are creatures of highest order. They are the people who have performed some good deeds in the past life and took birth in the form of human beings. Ordinary people who possess ordinary qualities, they are human beings. Birds and animals are also produced from it. The process of vital life energy, Apana, Brihi, devotion, faith, truth, celibacy is all through it.

सप्त प्राणाः प्रभवन्ति तस्मात्सप्तार्चिषः समिधः सप्त होमाः।

सप्त इमे लोका येषु चरन्ति प्राणा गुहाशया निहिताः सप्त सप्ता॥8॥

The human body has two eyes, two ears, and one mouth, these are seven worlds, which are like seven caves. The vital life energy enters these caves and wanders. Each has one life, and hence seven lives in seven openings. All these seven lives have been produced from it. The devotion of life is taking place inside these caves. Seven offerings are being made, which are getting seven offerings in the form of subjects, seven fires are giving out their knowledge with the burning of these subjects. This is happening through that mighty form.

अतः समुद्रा गिरयश्च सर्वेऽस्मात्स्यन्दन्ते सिन्धवः सर्वरूपाः।

अतश्च सर्वाओषधयो रसश्च येनैष भूतैस्तिष्ठते ह्यन्तरात्मा॥9॥

The seas, oceans and mountains are produced through it, the small and big rivers, canals, streams, medicines and medicinal extract are produced from it. This world is produced from the five elements. The soul of all the elements is the god.

पुरुष एवेदं विश्वं कर्म तपो ब्रह्म परामृताम्।

एतद्यो वेद निहितं गुहायां सोऽविद्याग्रन्थि विकिरतीह सोम्य॥10॥

Oh Somya! This world is in that almighty. Actions, devotion, celibacy and nectar are all in it. The person who realizes its presence is able to sever the knot of ignorance, which the human being has tied it around him – ‘अविद्याग्रन्थि विकिरति’॥10॥

To be continued...